

**Kontrakt č. MK – 253/2010-103/16291  
na rok 2011  
uzatvorený medzi  
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a  
Štátnou operou**

**Článok I.  
Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ:	<b>Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky</b> ústredný orgán štátnej správy v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov
Sídlo:	Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Daniel Krajcer, minister kultúry SR
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000071652/8180
IČO:	00165182

a

Prijímateľ:	<b>Štátna opera</b>
Sídlo:	Národná 11, 974 73 Banská Bystrica
Štatutárny zástupca:	PhDr. Rudolf Hromada, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000240508/8180
IČO:	35989327

**Preambula**

Tento kontrakt je plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciou v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti.

**Článok II.  
Predmet kontraktu**

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných činností:
  - 1.1 Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických, koncertných a tanečných diel, realizácia podujatí
  - 1.2. Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.
2. Činnosti prijímateľa budú napĺňať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
  - 2.1. Realizácia premiér 3 inscenácií vrátane ich materiálno-technického zabezpečenia, realizácia XXXVIII. ročníka medzinárodného letného divadelného a operného festivalu „Zámocké hry zvolenské a jesenného hudobného festivalu „Banskobystrické hudobného dni“
  - 2.2. Realizácia 115 predstavení na vlastnej scéne a na scénach mimo sídla v SR a v zahraničí, z toho min. 30 predstavení pre deti a mládež

### Článok III. Platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2011 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) v celkovej výške 3 595 925,00 € (slovom: trimiliónypäťstodevät’desiatpäťtisícdeväťstodvadsaťpäť eur) je stanovený nasledovne:

2.1. bežné výdavky	3 595 925,00 €
2.2. kapitálové výdavky	0,00 €

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Tabuľka č. 2 vrátane príloh).
3. Činnosti a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl.II je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. III ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných činností a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. II.

### Článok IV. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
  - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných a kapitálových výdavkov v termíne do 31.januára 2011,
  - b) zabezpečiť financovanie činností a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku II. v celoročnom rozsahu podľa článku III. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
  - a) že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm. c) poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. III. ods. 2 bod 2.1, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
  - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku III. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Ak je toto zníženie vyššie ako 4 % celkovej výšky príspevku, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,
  - b) viazať objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády SR.

4. Prijímateľ sa zaväzuje:
  - a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku III. ods. 2 bod 2.1,
  - b) informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu činností v zmysle kontraktu,
  - c) dosiahnuť rozpočtované vlastné výnosy z hlavnej činnosti vo výške 184 524,00 €; v prípade ak tieto výnosy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - d) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.
  
5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:
  - a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
  - b) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy,
  - c) vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca elektronicky zaslať na adresu [www.kulturnepoukazy.sk](http://www.kulturnepoukazy.sk) (ďalej len „prevádzkovateľ servera“) kódy vyzbieraných kultúrnych poukazov. Kultúrne poukazy môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 13. novembra 2011. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2011 je 20. november 2011,
  - d) najneskôr do 25. novembra 2011 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov. Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
  - e) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrными poukazmi,
  - f) denne evidovať návštevnosť kultúrnych podujatí a tieto údaje zverejňovať na internetovej stránke poskytovateľa v informačnom systéme Monitor kultúry, pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

#### **Článok V.**

##### **Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu**

1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2011.
2. Priebežné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a rozboru činnosti a hospodárenia za I. polrok 2011 v termíne stanovenom poskytovateľom.
3. Záverečné hodnotenie plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu sa uskutoční po uplynutí doby trvania kontraktu, v termínoch stanovených poskytovateľom formou predkladania:
  - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
  - výročnej správy za rok 2011.
4. Výročnú správu za rok 2011 zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach do 15. marca 2012.

5. Verejný odpočet plnenia činností a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení výročnej správy za rok 2011.

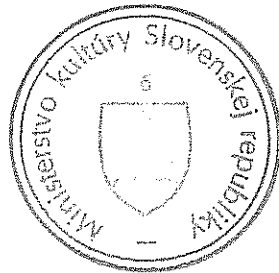
## Článok VI. Trvanie kontraktu

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011.

Bratislava, dňa



Daniel Kračmer  
minister kultúry SR



PhDr. Rudolf Hromada  
riaditeľ ŠO

ŠTÁTNA OPERA  
Národná 11  
974 73 BANSKÁ BYSTRICA

### Prílohy:

Tabuľka č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia

Tabuľka č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka

Príloha č. 1 k Tabuľke č. 2 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných činností


REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2011

Názov činnosti (aktivity, služby alebo tovaru), na ktorú je kontrakt uzavretý	VÝDAVKY CELKOM (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :				% podiel ŠR BV + KV z celku (stĺpec 2)
		Z prostriedkov zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	SPOLU	
a	1	2	3	4	5	6
<i>Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických, koncertných a tanečných diel, realizácia podujatí</i>	3 780 449,00	3 595 925,00	184 524,00	0,00	3 780 449,00	100,00
<b>SPOLU</b>	<b>3 780 449,00</b>	<b>3 595 925,00</b>	<b>184 524,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3 780 449,00</b>	<b>100,00</b>

Dátum: 21.12.2010  
 Vypracoval: Ing. Ivana Šagátová  
 Číslo telefónu: 048/2452221



Dátum: 21.12.2010  
 Schválil: PhDr. Rudolf Hromada  
 Číslo telefónu: 048/2457103



ŠTÁTNÁ OPERA  
 Národná II  
 974 73 BANSKÁ BYSTRICA

Názov organizácie:  
Štátna opera, Národná 11, 974 73 Banská Bystrica

Tabuľka č. 2


**SUMÁRNA TABUĽKA**  
(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Tabuľkou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	1 314 379,00	1 236 595,00	77 784,00	0,00
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	485 734,00	456 994,00	28 740,00	0,00
630 – Tovary a služby	1 887 136,00	1 887 136,00	0,00	0,00
640 – Bežné transfery	15 200,00	15 200,00	0,00	0,00
Spolu 600 - Bežné výdavky	3 702 449,00	3 595 925,00	106 524,00	0,00
Spolu 700 – Kapitálové výdavky	78 000,00	0,00	78 000,00	0,00
Spolu 600 a 700	3 780 449,00	3 595 925,00	184 524,00	0,00

Dátum: 21.12.2010  
Vypracoval: Ing. Ivana Šagátová  
Číslo telefónu: 048/2452221

Dátum: 21.12.2010  
Schválil: PhDr. Rudolf Hromada  
Číslo telefónu: 048/2457103

  
ŠTÁTNÁ OPERA  
Národná 11  
974 73 BANSKÁ BYSTRICA  
-4-

Názov organizácie:

Štátna opera, Národná 11, 974 73 Banská Bystrica

Príloha č. 1 k Tabuľke č. 2

Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických, koncertných a tanečných diel, realizácia podujatí

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	1 314 379,00	1 236 595,00	77 784,00	0,00
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	485 734,00	456 994,00	28 740,00	0,00
630 – Tovary a služby	1 887 136,00	1 887 136,00	0,00	0,00
640 – Bežné transfery	15 200,00	15 200,00	0,00	0,00
Spolu 600 - Bežné výdavky	3 702 449,00	3 595 925,00	106 524,00	0,00
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	78 000,00	0,00	78 000,00	0,00
Spolu 600 a 700	3 780 449,00	3 595 925,00	184 524,00	0,00

Dátum: 21.12.2010

Vypracoval: Ing. Ivana Šagátová

Číslo telefónu: 048/2452221

Dátum: 21.12.2010

Schwäbil: PhDr. Rudolf Hromada

Číslo telefónu: 048/2457103

ŠTÁTNÁ OPERA  
Národná 11  
974 73 BANSKÁ BYSTRICA

## Štátna opera, Národná 11, Banská Bystrica

### Charakteristika financovanej činnosti

**Činnosť:** Šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických, koncertných a tanečných diel, realizácia premiér: opery „G. Puccini: Madama Butterfly“, baletu „J. Pauer: Ferdo Mravec, operety „F. Lehár: Cigánska láska“, realizácia XXXVIII. ročníka medzinárodného letného divadelného a operného festivalu „Zámocké hry zvolenské, realizácia jesenného hudobného festivalu „Banskobystrické hudobného dni“, účinkovanie Štátnej opery na Slovensku (mimo svojho sídla) a dve host'ovania sólistov Štátnej opery v Japonsku

#### Popis činnosti, čas trvania činnosti :

Predmetom primárnej činnosti Štátnej opery je produkcia operných, operetných, muzikálových, baletných a koncertných diel a ich následné reprízovanie pre širokú verejnosť. Cieľom činnosti ŠO je kultúrno-spoločenské vyžitie divákov z banskobystrického regiónu a okolia, populárno-náučné vzdelávanie mládeže prostredníctvom inscenácií, ako i reprezentácia slovenského umenia v zahraničí.

Repertoár Štátnej opery je žánrovo veľmi pestrý vzhľadom na ambíciu oslovit' čo najširšiu skupinu verejnosti. Zahŕňa operné inscenácie, operety, muzikály, hudobno-dramatické divadlo, tanečné diela s presahom do súčasného tanca, klasický balet a koncertné diela. Kľúčové zastúpenie v repertoári má opera, prioritný žáner nášho divadla.

V dnešnom multimedialnom svete nie je ľahké bojovať o priazeň diváka, ktorý radšej trávi čas v nákupných centrách a operu sleduje na filmovom plátne kín. Naše divadlo túto situáciu vníma ako výzvu a ponúka divákovi v širokom spektre to najlepšie z operných diel, všeobecne najobľúbenejšiu taliansku romantickú a veristickú operu (G. Verdi, P. Mascagni). Veľký divácky úspech zaznamenalo uvedenie Nabucca od Giuseppe Verdiho koncom minulej sezóny, v rámci Zámockých hier zvolenských. Kvôli početnému záujmu publika plánujeme túto operu uvádzať frekventovanejšie i v roku 2011, takisto ako aj dobre navštevovaný titul La Traviata z pera toho istého skladateľa. A do tretice aj nemenej úspešné Verdiho dielo Simon Boccanra, určené skôr pre náročnejšieho diváka, ktorým bystrický určite je.

Závažným a prelomovým počínom v histórii Štátnej opery je uvádzanie Krútnavy Eugena Suchoňa, v pôvodnej neupravovanej verzii podľa pôvodného zámeru skladateľa.

Štátna opera sa programovo venuje aj spomenutému ľahšiemu žánru a prostredníctvom neho má ambíciu pritiahnúť do divadla čo najširšie spektrum verejnosti. Preto budú tvoriť súčasť repertoáru i najpopulárnejšie produkcie našej Opery, a to muzikály (My Fair Lady, Fidlikant na streche) a operety (E. Kálman: Grófka Marica, novonaštudovaná a úspešná Vojvodkyňa z Chccicaga, F. Lehár: Veselá vdova a Indigo J. Straussa ml.). Štátna opera je momentálne jediným divadlom na Slovensku, ktoré sa operetnému žánru venuje.



Popri operetách a muzikáloch, ktoré chcú predovšetkým diváka zabaviť, prináša aj pôvodné hudobno-dramatické diela, ktoré vyžadujú divácku pozornosť a domáhajú sa jeho postoja k spracovaným témam. Súčasné výrazové trendy sa prejavujú aj v tanečných produkciách, od podoby multižánrového tanečného divadla až po klasický balet.

Mladého diváka sa Štátna opera snaží získať prostredníctvom aktuálnych tém a novátorských inscenačných postupov schopných zaujať túto vekovú skupinu. Medzi takéto produkcie nesporne patrí Gypsy roots, Biele peklo a Chrám Matky Božej.

### **Reprízy inscenácií repertoáru ŠO:**

#### **Opery:**

Giuseppe Verdi:	Nabucco
Giuseppe Verdi:	Simon Boccanegra
Giuseppe Verdi:	Traviata
Pietro Mascagni:	Silvano
Eugen Suchoň:	Krútnava
Modest Petrovič Musorgskij:	Soročinský jarmok

#### **Operety:**

Emmerich Kálmán:	Grófka Marica
Emmerich Kálmán:	Vojvodkyňa z Chicaga
Franz Lehár:	Veselá vdova
Johann Strauss ml.	Indigo

#### **Muzikály:**

F. Loewe, A.J. Lerner:	My fair lady
J. Stein, J. Bock, S. Harnick:	Fidlikant na streche

#### **Balet:**

Goran Bregovič, Dana Dinková:	Gypsy roots čili Cigánske korenie
Dana Dinková:	Biele peklo alebo Mne sa to stať nemôže
Maurice Jarre:	Chrám Matky Božej

#### **Hudobno-dramatické diela:**

V. Godár:	Pod rozkvitnutými sakurami
-----------	----------------------------

## PREMIÉROVÉ TITULY:

Premiéra: marec 2011

### **Giacomo Puccini: Madama Butterfly**

Opera Madama Butterfly je jedným z najobľúbenejších a najhrávanejších diel svetovej opernej literatúry. Fascinujúcim je príbeh mladej Japonky z Nagasaki, do ktorej sa zaľúbi Pinkerton, oficier amerického námorného loďstva. Exotický dej je kolorovaný nádhernou hudbou, čerpajúcou z hudobnej tradície orientu, spájajúcou sa s melodickosťou talianskej opery. Príbeh opustenej gejšy nie je len lacným romantickým príbehom à la Rosamunde Pilcher. Na pozadí príbehu o oklamanej Čo-čo-san sa odvíja morálny konflikt dvoch diametrálne odlišných kultúr, otvára sa priepasť medzi oddanosťou a ľahkovážnosťou, medzi utópiou a realitou, medzi dvoma konceptami chápania lásky.

Premiéra: apríl 2011

### **Jiří Pauer: Ferdo Mravec**

Ferdo Mravec je obľúbeným baletným titulom určeným pre najmenších. Ide spracovanie dnes už klasickej českej rozprávky O. Sekoru. Hudba J. Pauera patrí k tomu najlepšiemu z českej hudby posledných desaťročí a rozprávka má aj značné etické hodnoty. Obľúbené dielko detskému divákovi prináša príhody sympatického mravca, jeho kamarátov z mraveniska a susednej lúky.

Premiéra: december 2011

### **F. Lehár: CIGÁNSKA LÁSKA**

Cigánska láska je romantickou operetou v 3 dejstvách. Premiéra sa konala 8. januára 1910 v Carl Theater vo Viedni. Libreto napísali Alfred Maria Willner a Robert Bodanzky. Opereta podáva vážnu tému lásky, zaľúbenosti a skutočných životných hodnôt vo veľmi pôvabnej operetnej forme. Mladá Cigánka Zorika sa chystá vydať za svojho milého Jonela. V predvečer svadby prichádza jej priateľ z detstva Jóži a popletie Zorike hlavu. Našťastie Zorika prostredníctvom svätotojanských čarov pochopí pravé morálne hodnoty a ostáva verná Jonelovi.

## FESTIVALY:

Termín konania: Jún - júl 2011

### **XXXVIII. ročník medzinárodného divadelného a operného festivalu**

#### **ZÁMOCKÉ HRY ZVOLENSKÉ – operná časť**

Operný festival Zámocké hry zvolenské sa v roku 2011 bude niesť v znamení dramaturgickej línie z predchádzajúcich rokov. V tomto roku budú divákovi ponúknuté diela talianskej proveniencie z tvorby G. Donizettiho, a to premiéra opery Nápoj lásky a exkluzívna premiéra koncertného naštudovania opery Poliuto za účasti zahraničných sólistov, ale i repertoárové predstavenie Štátnej opery a inscenácia hosťujúceho súboru z Krakova. Súčasťou festivalu budú i zaujímavé sprievodné podujatia a komorné koncerty.

## PROGRAM ZHZ 2011:

- premiéra opery **G. Donizetti: Nápoj lásky** (inscenácia)
- sakrálny koncert
- **G. Puccini: Madama Butterfly**
- operný titul hosťujúceho súboru z Krakova **G. Puccini: Tosca**
- koncert mladých interpretov vokálneho umenia **Mladost' na zámku**
- premiéra opery **G. Donizetti: Poliuto** (koncerné naštudovanie)
- **G. Verdi: Nabucco**

Október 2011

### **XVIII. ročník festivalu BANSKOBYSSTRICKÉ HUDOBNÉ DNI**

Festival BBHD sa stal neodlučiteľnou súčasťou jesenných hudobných podujatí v Banskej Bystrici. Rôznorodosťou hudobných žánrov a foriem obohacuje rozvoj hudobnej kultúry mesta a jeho obyvateľov.

Festival Banskobystrické hudobné dni už od jeho počiatku slávnostne otvára operná premiéra nášho divadla. Ďalšia dramaturgia festivalu pozostáva z komorných koncertov popredných slovenských komorných telies, titulu pre deti a záver festivalu patrí tradične vokálno-inštrumentálnemu dielu, ktoré vyžaduje veľmi vysoké profesionálne zaťaženie všetkých zúčastnených umeleckých zložiek.

V priebehu celého roka 2011

### **ÚČINKOVANIE ŠTÁTNEJ OPERY NA SLOVENSKU (mimo svojho sídla) s cieľom podpory rozvoja kultúrneho života**


Šírenie kultúry a žánrov presahujúcich rámec „bežného“, komerčného umenia je jednou z úloh a poslání Štátnej opery. V priebehu roka 2011 plánuje súbor banskobystrického divadla výjazdy do viacerých miest Slovenska, predovšetkým s operným, operetným a baletným repertoárom.

### **HOSŤOVANIE ŠTÁTNEJ OPERY V JAPONSKU**

Štátna opera už niekoľko rokov úspešne spolupracuje s Japonskom. Aj v roku 2011 dostala pozvanie na dve hosťovania (v januári a na prelome mesiacov jún a júl). Banskobystrickí umelci predvedú japonskému publiku v prvej časti svojho vystúpenia kostýmovaný poloinscenovaný prierez operou G. Puccini: Bohéma, druhá časť sa bude niesť v zábavnejšom, muzikálovo-operetnom duchu. Počas pobytu prijme banskobystrických umelcov aj slovenský veľvyslanec v Japonsku p. Drahomír Štos.

V Banskej Bystrici, 17. 12. 2010

Vypracovala: Mgr. Dana Kocianová  
Mgr. art. Lenka Horinkova

  
PhDr. Rudolf H r o m a d a  
riaditeľ ŠO

ŠTÁTNA OPERA  
Národná 11  
974 73 BANSKÁ BYSTRICA